

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beachten Sie die angegebenen Gewichtsgrenzen der Vorhangschienen und stellen Sie sicher, dass diese nicht überschritten werden. Überladen Sie die Schienen nicht mit zu schweren Vorhängen oder Dekorationen.	Pay attention to the weight limits indicated on the curtain rails and make sure that they are not exceeded. Do not overload the rails with curtains or decorations that are too heavy.	Faites attention aux limites de poids indiquées pour les tringles à rideaux et veillez à ce qu'elles ne soient pas dépassées. Ne surchargez pas les rails avec de lourds rideaux ou décorations.	Prestare attenzione ai limiti di peso specificati per i binari delle tende e assicurarsi che non vengano superati. Non sovraccaricare i binari con tende o decorazioni pesanti.	Let op de aangegeven gewichtslimieten van de gordijnrails en zorg ervoor dat deze niet worden overschreden. Overbelast de rails niet met zware gordijnen of versieringen.	Preste atención a los límites de peso especificados para los rieles de cortina y asegúrese de no superarlos. No sobrecargues los rieles con cortinas o adornos pesados.	Dbejte na předepsané hmotnostní limity garnýží a zajistěte, aby nebyly překročeny. Nepřetěžujte koleje těžkými závěsy nebo dekoracemi.	Obratite pozornost na navedena ograničenja težine karniša i pazite da ih ne prekoračite. Nemojte preopteretiti staze teškim zavjesama ili ukrasima.	Obratite pozornost na navedena ograničenja težine karniša i pazite da ih ne prekoračite. Nemojte preopteretiti staze teškim zavjesama ili ukrasima.	Ügyeljen a függönytartók megadott súlyhatáráira, és ügyeljen arra, hogy ezeket ne lépje túl. Ne terhelje túl a pályákat nehéz függönnyel vagy dekorációval.
Bedienen Sie die Vorhangschienen vorsichtig und achten Sie darauf, dass Vorhänge oder andere Gegenstände nicht in den Schienen eingeklemmt werden. Vermeiden Sie das Ziehen oder Zerren an den Vorhängen, um Beschädigungen zu verhindern.	Operate the curtain tracks carefully and ensure that curtains or other objects do not become caught in the tracks. Avoid pulling or tugging on the curtains to prevent damage.	Actionnez les tringles à rideaux avec précaution et veillez à ne pas coincer les rideaux ou autres objets dans les tringles. Évitez de tirer ou de tirer sur les rideaux pour éviter tout dommage.	Azionare i binari per tende con attenzione e fare attenzione a non intrappolare tende o altri oggetti nei binari. Evitare di tirare o stratonare le tende per evitare danni.	Bedien de gordijnrails voorzichtig en zorg ervoor dat er geen gordijnen of andere voorwerpen tussen de rails bekneld raken. Vermijd trekken of trekken aan de gordijnen om schade te voorkomen.	Opere los rieles de las cortinas con cuidado y tenga cuidado de no atrapar cortinas u otros objetos en los rieles. Evite tirar o tirar de las cortinas para evitar daños.	Se závěsnými kolejnicemi manipulujte opatrně a dávejte pozor, abyste do kolejnic nezachytili závěsy nebo jiné předměty. Netahejte za závěsy ani za ně netahejte, abyste zabránili poškození.	Pažljivo rukujte šinama za zavjese i pazite da ne zarobite zavjese ili druge predmete u šine. Izbjegavajte povlačenje ili potezanje zavjesa kako biste spriječili oštećenje.	Pažljivo rukujte šinama za zavjese i pazite da ne zarobite zavjese ili druge predmete u šine. Izbjegavajte povlačenje ili potezanje zavjesa kako biste spriječili oštećenje.	Óvatosan kezelje a függönyírt, és ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be függöny vagy más tárgy a sínekbe. Kerülje a függönyök meghúzását vagy rántását, hogy elkerülje a károkat.
Vermeiden Sie die Platzierung von Vorhängen in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen, um das Risiko von Bränden oder Beschädigungen zu minimieren.	To minimize the risk of fire or damage, avoid placing curtains near open flames or heat sources.	Évitez de placer les rideaux à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur pour minimiser le risque d'incendie ou de dommages.	Evitare di posizionare le tende vicino a fiamme libere o fonti di calore per ridurre al minimo il rischio di incendio o danni.	Plaats gordijnen niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen om het risico op brand of schade te minimaliseren.	Evite colocar cortinas cerca de llamas abiertas o fuentes de calor para minimizar el riesgo de incendio o daños.	Neumist'ujte závěsy do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla, abyste minimalizovali riziko požáru nebo poškození.	Izbjegavajte postavljanje zavjesa u blizini otvorenog plamena ili izvora topline kako biste smanjili rizik od požara ili štete.	Izbjegavajte postavljanje zavjesa u blizini otvorenog plamena ili izvora topline kako biste smanjili rizik od požara ili štete.	Kerülje a függönyök nyílt láng vagy hőforrás közelébe helyezését, hogy minimalizálja a tűz vagy a sérülés kockázatát.